

IRIO P BF Pendel / pendant CASAMBI® ready IRIO R BF Strahler / spotlight CASAMBI® ready



Pendel / Strahler mit der Adaption für die BF Schiene / 48 Vdc
Pendant / spotlight with adaptation for the BF rail / 48 Vdc

Montage- und Bedienungsanleitung
Mounting and operating instructions



DE

Kombinationsmöglichkeiten:

Die CASAMBI® Lichtelemente von BALTENSWEILER (IRIO an BF, FEZ an BF, LINIJA an BF) mit der Adaption für die BF Schiene 48 Vdc (Schienensystem Sense System® 48 Vdc von buschfeld®) können miteinander in der Schiene kombiniert werden. Zu beachten sind hierbei die Art der Steuerung, max. Leistung des Betriebsgerätes, sowie die Montagepunkte der Schienenhalter.

EN

Combination options:

The CASAMBI® lighting elements from BALTENSWEILER (IRIO on BF, FEZ on BF, LINIJA on BF) with the adaptation for the BF rail 48 Vdc (Sense System® 48 Vdc rail system from buschfeld®) can be combined with each other in the rail. Please note the type of control unit, max. power of the control gear and the mounting points of the rail supports.

DE

Die Produkte-Abbildungen und Beschreibungen entsprechen dem Stand zum Zeitpunkt der Drucklegung. Technische, formale oder massliche Änderungen sowie Irrtümer sind vorbehalten.

EN

The product images and description correspond to the state at time of printing. Technical, formal or dimensional information are subject to change.

Anleitungen vorgängig sorgfältig lesen und für künftiges Nachlesen aufbewahren. Beachten Sie die Schutzklassen und befolgen Sie die Sicherheitsbestimmungen und Instruktionen auf Seite 2.



INHALT

Wichtig: Bevor die Pendel / Strahler (Lichtelemente) in die Schiene eingefahren / montiert werden dürfen, müssen Schiene und Betriebsgerätebox (Betriebsgerät) montiert und elektrisch angeschlossen sein (die Montage von Schiene / Betriebsgerätebox gemäss separater Anleitung ausgeführt).

Schutzklassen, Sicherheitsbestimmungen und Instruktionen	2
Montageanleitung – IRIO P BF Pendel 48 Vdc	5
Bedienungsanleitung – IRIO P BF Pendel 48 Vdc	4–7
Montageanleitung – IRIO R BF Strahler 48 Vdc	8
Bedienungsanleitung – IRIO R BF Strahler 48 Vdc	9–11
Optionales Zubehör	12
Informationen zu CASAMBI®	13–15



Lieferumfang:

- Pendel / Strahler IRIO (Lichtelemente)
- **OPTIONAL:** Bedienelement (Fernbedienung) – wenn diese mitbestellt wurde.

Schiene, Betriebsgerätebox, Betriebsgerät, und alle weiteren Zubehörteile für die Systemleuchte sind nicht im Lieferumfang der Pendel / Strahler enthalten.
(Schutzklasse und Schutzart vom entsprechend eingesetzten Bauteil beachten!)

Read the instructions carefully beforehand and keep them for future reference. Observe the protection classes and follow the safety regulations and instructions on page 16.



CONTENT

Important: The rail and control gear box (control gear) must be mounted and electrically connected before the pendants / spotlights (lighting elements) can be retracted / mounted in the rail (mounting of rail / control gear box carried out according to separate instructions).

Protection classes, safety regulations and instructions	16
Mounting instructions – IRIO P BF pendant 48 Vdc	17
Operating instructions – IRIO P BF pendant 48 Vdc	18–21
Mounting instructions – IRIO R BF spotlight 48 Vdc	22
Operating instructions – IRIO R BF spotlight 48 Vdc	23–25
Optional accessories	26
Information about CASAMBI®	27–29



Delivery scope:

- Pendant / spotlight IRIO (light elements)
- **OPTIONAL:** Control element (remote control) – if this was also ordered.

Rail, control gear box, control gear and all other accessories for the system luminaire are not included with the pendant / spotlight.
(Observe the protection class and protection rating of the corresponding component used!)

 Der elektrische Anschluss darf nur von einer qualifizierten Fachkraft ausgeführt werden. Bei der Montage sind die gesetzlichen Installations- und Unfallverhütungsvorschriften zu beachten. Bei Montage, Reinigungs- und Wartungsarbeiten immer die Stromzufuhr unterbrechen. Reparaturen dürfen nur vom Hersteller oder durch eine qualifizierte Fachkraft gemäss der geltenden Normgebung ausgeführt werden. Bei unsachgemässer Installation oder Manipulation an der Leuchte entfallen alle Gewährleistungsansprüche sowie die Produkthaftungspflicht des Herstellers nach der europäischen Richtlinie über die Haftung für fehlerhafte Produkte (85/374/EWG) und dem schweizerischen Bundesgesetz über die Produkthaftung (PrHG). BALTENSWEILER übernimmt keine Haftung für Sach- und Personenschäden, die durch unsachgemässe Handhabung oder Nichtbeachten der Sicherheitsbestimmungen entstehen!

Die Leuchte während des Betriebs im Bereich des Schutzglases und der LED nicht berühren – wird sehr heiss. Die Leuchte darf nicht mit produktfremden Gegenständen belastet und bestückt werden (Bruch- / Sturzgefahr), sowie auch während des Betriebs nicht mit Gegenständen (z.B. Textilien) überdeckt werden (Brandgefahr). Die Leuchte darf nicht oberhalb einer zusätzlichen Wärmequelle z.B. Tischgrill, Heizgerät oder Küchenherd platziert werden, da sonst die Wärme der zusätzlichen Wärmequelle die Leuchte beschädigt.

Halten Sie Optik, Schutzglas und LED frei von Schmutz und Fremdpartikeln (Pflegehinweis beachten). Solche Verunreinigungen können zu einer erhöhten Wärmeentwicklung führen, welche die Leuchte beschädigen kann.

LEDs sind fest verbaut und dürfen nur durch den Hersteller gewechselt werden.

 In der Leuchte sind kleine magnetische Komponenten verbaut. Magnete können die Funktion von Herzschrittmachern / implantierten Defibrillatoren beeinflussen.

Empfohlener Sicherheitsabstand vom Magneten:

85 mm bei neuen Versionen mit max. erlaubtem Magnetfeld von 1 mT = 10 G.

105 mm bei älteren Versionen mit max. erlaubtem Magnetfeld von 0.5 mT = 5 G.

Weitere Informationen unter: www.baltensweiler.ch/service/faq/

 LEDs nicht unmittelbar ins Auge richten!

 Bauseitige externe Dimmer, inkl. Wanddimmer sind nicht zulässig und können die LED bzw. das Betriebsgerät zerstören!

 Pflegehinweis: Stromzufuhr unterbrechen. Mit einem feuchten Tuch abreiben. Keine scheuernde, alkoholische oder elektrostatisch geladene Reinigungsutensilien verwenden. Schutzglas über LED nicht berühren (mechanische / chemische / elektrostatische Beschädigung der LED)!

 Leuchte darf nur in trockenen Innenräumen eingesetzt werden.

 Fachgerechte Entsorgung / Leuchte darf nicht im normalen Hausmüll entsorgt werden.

 Für die IRIO Pendel und Strahler (48 Vdc) gilt die Schutzklasse III:
Betriebsmittel der Schutzklasse III arbeiten mit Schutzkleinspannung (SELF/PELF), beispielsweise 12, 24, oder 48 Volt.

IP20 Für die IRIO Pendel und Strahler gilt die Schutzart IP20:
Geschützt gegen Berührungen mit den Fingern und mittelgrossen festen Fremdkörpern $\varnothing \geq 12$ mm.

!! Schiene, Betriebsgerätebox, Betriebsgerät und alle weiteren Zubehörteile für die Systemleuchte sind nicht im Lieferumfang der Pendel / Strahler – Schutzklasse und Schutzart vom entsprechend eingesetzten Bauteil beachten!

 CASAMBI® kompatibles und kabellos steuerbares Produkt. Frequenzbereich: 2.4 GHz, max. HF-Ausgangsleistung (EIRP) des Produkts: 4 dBm.

 Technische Konformität gemäss EN-Richtlinien.

Ausgangslage: BF Schiene und Betriebsgerätebox (Betriebsgerät) sind montiert und elektrisch angeschlossen.

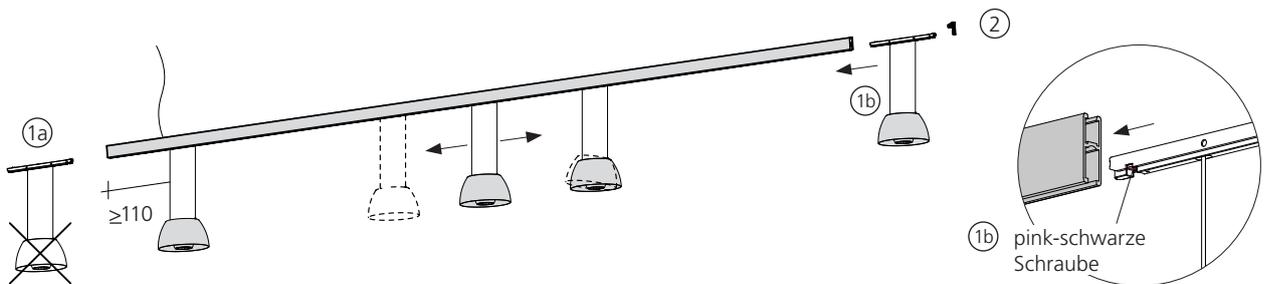
Wichtig: Der elektrische Anschluss (Leuchtenmontage) sowie das Trennen des elektrischen Anschlusses (Leuchtdemontage) von ortsgebundenen Leuchten darf nur von einer qualifizierten Fachkraft ausgeführt werden.

Wichtig: Die komplette Leuchte muss primärseitig ausgeschaltet sein (Wandschalter bauseits), wenn die Pendel (Lichtelemente) ein- und ausgefahren, sowie umplatziert werden!

Nennleistung / Spannung vom IRIO P BF Pendel passend zu BF Schiene 48 Vdc:

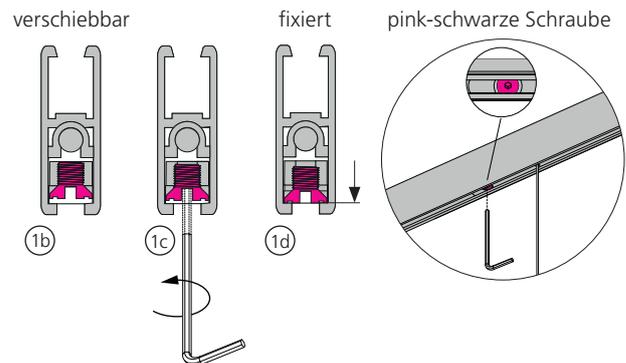
- Pendel 2700 K: 15.5 W pro Pendel / 48 Vdc
- Pendel DTW: 15.0 W pro Pendel / 48 Vdc

Die maximale Leistung des Betriebsgerätes darf nicht überschritten werden!



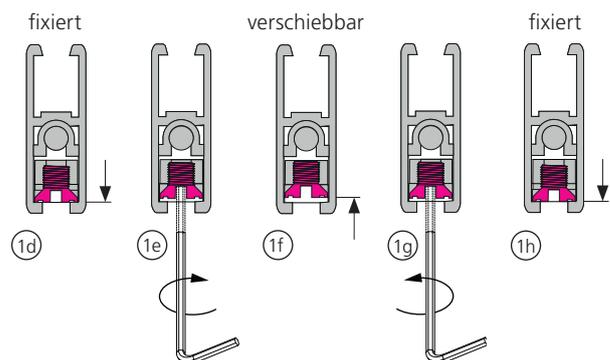
① **Pendel montieren:**

Auf der Seite der Schieneneinspeisung können die Pendel nicht eingefahren werden (1a)! Gegebenenfalls Endkappe entfernen (2). Schienenadapter vom Pendel mit der pink-schwarzen Schraube voraus in die Schiene einfahren (1b) und das Pendel nach Wunsch platzieren. Anschließend die pink-schwarze Schraube mit dem 2.0-Inbusschlüssel **nach unten** drehen (1c), bis diese die Schiene kontaktiert (1d) (leicht aufkratzt).



Pendel verschieben:

Ist das Pendel fixiert (1d), muss zuerst die pink-schwarze Schraube mit dem 2.0-Inbusschlüssel nach oben gelockert werden (1e). Ist die Schraube gelockert, kann das Pendel nach Wunsch platziert werden (1f). Danach die pink-schwarze Schraube wieder **nach unten** drehen (1g), bis die Schraube die Schiene kontaktiert (1h) (leicht aufkratzt).



② Die Endkappen aufstecken.

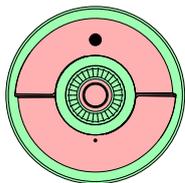
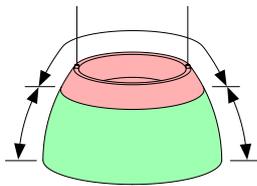
Ausgangslage: BF Schiene und Betriebsgerätebox (Betriebsgerät) sind montiert und elektrisch angeschlossen.

Wichtig: Der elektrische Anschluss (Leuchtenmontage) sowie das Trennen des elektrischen Anschlusses (Leuchtdemontage) von ortsgebundenen Leuchten darf nur von einer qualifizierten Fachkraft ausgeführt werden.

Wichtig: Die komplette Leuchte muss primärseitig ausgeschaltet sein (Wandschalter bauseits), wenn die Pendel (Lichtelemente) ein- und ausgefahren, sowie umplatziert werden!

① **Wärmemanagement / LED:**

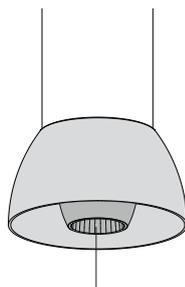
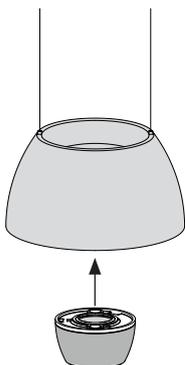
Im Leuchtenkopf sind zwei effiziente COB-LED verbaut. In Betrieb entsteht innerhalb des Leuchtenkopfes eine grosse Wärmeentwicklung. Der Aluminium-Schirm (Kühlkörper) leitet diese Wärme ab, dadurch wird der Leuchtenkopf in Betrieb heiss. Das Betätigen der Höheneinstellung (manuelles Verstellen) und das Einsetzen der Optik nur im ausgeschalteten, resp. handwarmen Zustand der Leuchte ausführen. Die LEDs dürfen weder berührt noch direkt gereinigt werden (mechanische / chemische / elektrostatische Beschädigung der LED).



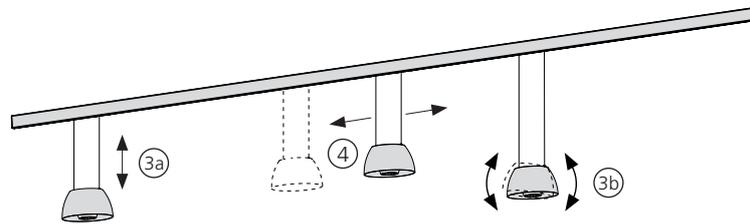
Vorsicht – Heisse Oberfläche

② **Optiken 60°:**

Im Lieferumfang ist eine Optik 60° für das Direktlicht enthalten. Die Optik wird magnetisch gehalten und kann im Leuchtenkopf werkzeuglos montiert bzw. getauscht werden. Die Optik bietet eine optimale Lichtführung und Entblendung des direkten Lichtes.



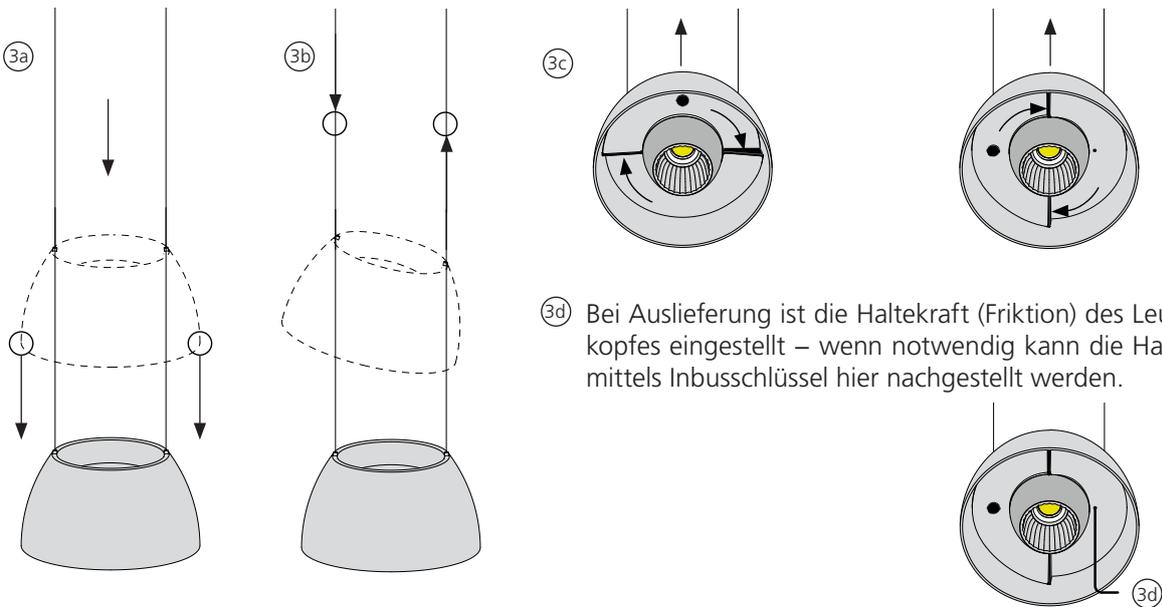
Wichtig:
Innenfläche des Reflektors
nicht berühren / reinigen!



③ **Höheneinstellung:**

Der Leuchtenkopf kann manuell in der Höhe eingestellt werden:
 (Zum Verstellen muss die Optik nicht entfernt werden – nicht an Optik drehen!)

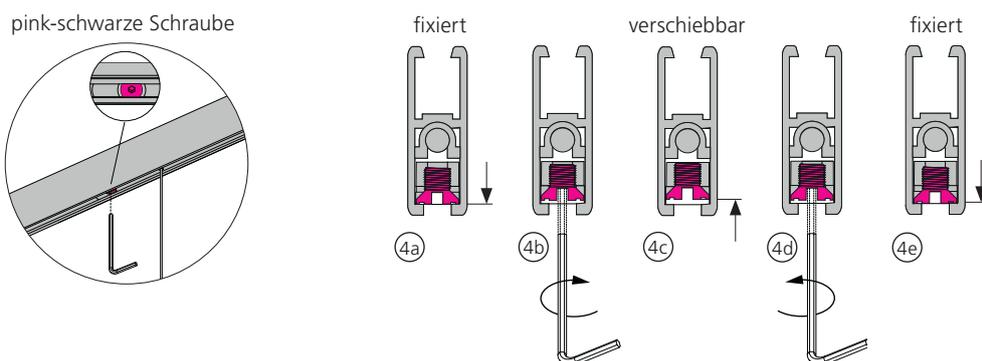
- ③a) Durch vorsichtigen Zug am Leuchtenkopf kann dieser nach unten verstellt werden.
- ③b) Der Leuchtenkopf kann durch gegenläufiges Ziehen am Seil geneigt, bzw horizontal gestellt werden.
- ③c) Durch manuelles Drehen (Uhrzeigersinn) des Drehgriffes im Leuchtenkopf kann dieser nach oben verstellt werden.



③d) Bei Auslieferung ist die Haltekraft (Frikion) des Leuchtenkopfes eingestellt – wenn notwendig kann die Haltekraft mittels Inbusschlüssel hier nachgestellt werden.

④ **Pendel umplatzieren:**

Ist das Pendel fixiert ④a), muss zuerst die pink-schwarze Schraube mit dem 2.0-Inbusschlüssel nach oben gelockert werden ④b). Ist die Schraube gelockert, kann das Pendel nach Wunsch platziert werden ④c). Danach die pink-schwarze Schraube wieder **nach unten** drehen ④d), bis die Schraube die Schiene kontaktiert ④e) (leicht aufkratzt).



Systemleuchte Ausführung CASAMBI® ready

Pendelgruppe ist werkseitig ohne Netzwerk- oder Gruppenzuweisung vorkonfiguriert – Netzwerkerstellung / Grundprogrammierung und Einlesen von Modulen (Pendel / Bedienelemente) im CASAMBI® App wird kundenseitig ausgeführt. Leuchte schalten Ein / Aus über Wandschalter bauseits. Leuchtenelemente können per CASAMBI® App oder CASAMBI® fähigen Bedienelement geschaltet und gedimmt werden. Indirektlicht und Direktlicht von den Pendeln separat schaltbar, Dimmung erfolgt über komplette Leuchte.

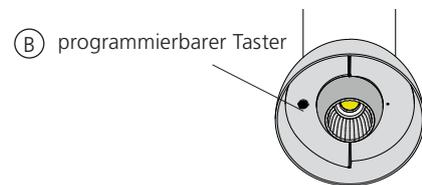
Bedienungsmöglichkeiten Systemleuchte IRIO an BF CASAMBI® ready (schalten/dimmen)

- Ⓐ Die Leuchte kann bauseitig am Wandschalter ein- und ausgeschaltet werden (Speisung). Die Leuchte darf nicht über einen externen Dimmer (Speisung) betrieben werden. Ohne Memory (Werkseinstellung) – nach Netzunterbruch wird nicht die zuletzt genutzte Szene wiedergegeben, sondern die im Standardmodus definierte Einstellung (Werkseinstellung Helligkeit 100%).

- Ⓑ Am Leuchtenkopf befindet sich ein programmierbarer Taster, welcher per CASAMBI® App konfiguriert werden kann.

Werkseinstellung pro Pendel:

- Taster kurz drücken: Modiwechsel
beide – unten (Direktlicht) – beide – oben (Indirektlicht) – aus
- Taster lang drücken: Dimmen



Es wird empfohlen in der CASAMBI® App den Aus-Zyklus bei der Tasterkonfiguration zu deaktivieren und den Minimaldimmwert des Tasters auf 0.4% zu setzen, damit die Leuchte beim Dimmen nicht ausschaltet. Für die gleichzeitige Bedienung mehrerer Leuchten mit einem Taster wird ein Szenenwechsel empfohlen.

Der interne Taster auf der Unterseite des Leuchtenkopfes ist nur im handwarmen Zustand direkt nach dem Einschalten der kalten Leuchte für initiale Lichteinstellung (während 10 min.) zu verwenden. Dabei ist zu beachten, dass die LED (gelbe Fläche) nicht berührt wird, ansonsten kann die LED beschädigt werden. Für die Lichtsteuerung im heißen Zustand ist die Remote Pro Fernbedienung zu verwenden.

- Ⓒ Schalten und Dimmen über externe CASAMBI® fähige Bedienelemente:
Sofern mitbestellt (Bedienelement nicht Bestandteil der Leuchte).
Das Bedienelement muss in das kundenseitige CASAMBI® Netzwerk eingelesen und konfiguriert werden.
Die Leuchte kann nur über ein externes CASAMBI® fähiges Bedienelement bedient werden, wenn sie über den Wandschalter eingeschaltet ist.

④ Bedienung per CASAMBI® App:

Für die Steuerung der Leuchte per Mobilgerät wird die CASAMBI® App vorausgesetzt, welche im Apple App Store® und Google Play Store® heruntergeladen werden kann. Es muss kundenseitig in der CASAMBI® App ein Netzwerk erstellt und die Leuchten in das Netzwerk eingelesen und konfiguriert werden.

Für weitere Informationen oder technische Unterstützung wenden Sie sich an die Dokumentation auf der CASAMBI® Webseite oder den Support von CASAMBI®.



CASAMBI® Mobile-App und Supportseite
<http://qr.baltensweiler.ch/casambiapp>

→ Allfällige Supportleistungen durch BALTENSWEILER AG sind kostenpflichtig und nicht Bestandteil der Garantieleistung. Keine Supportleistungen vor Ort!

Ausgangslage: BF Schiene und Betriebsgerätebox (Betriebsgerät) sind montiert und elektrisch angeschlossen.

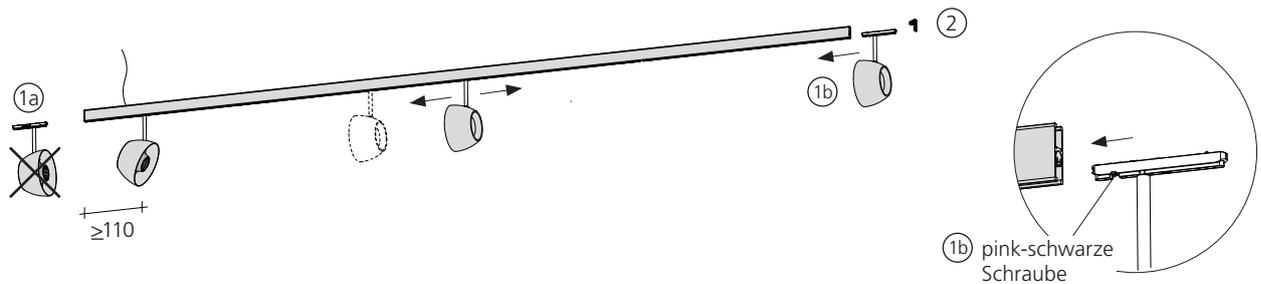
Wichtig: Der elektrische Anschluss (Leuchtenmontage) sowie das Trennen des elektrischen Anschlusses (Leuchtdemontage) von ortsgebundenen Leuchten darf nur von einer qualifizierten Fachkraft ausgeführt werden.

Wichtig: Die komplette Leuchte muss primärseitig ausgeschaltet sein (Wandschalter bauseits), wenn die Strahler (Lichtelemente) ein- und ausgefahren, sowie umplatziert werden!

Nennleistung / Spannung vom IRIO R BF Strahler passend zu BF Schiene 48 Vdc:

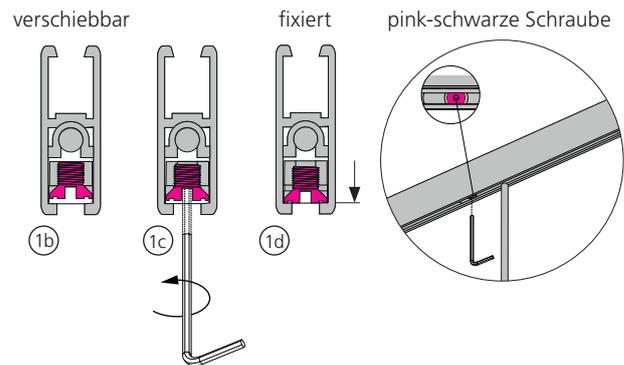
- Strahler 2700 K: 15.5 W pro Strahler / 48 Vdc
- Strahler DTW: 15.0 W pro Strahler / 48 Vdc

Die maximale Leistung des Betriebsgerätes darf nicht überschritten werden!



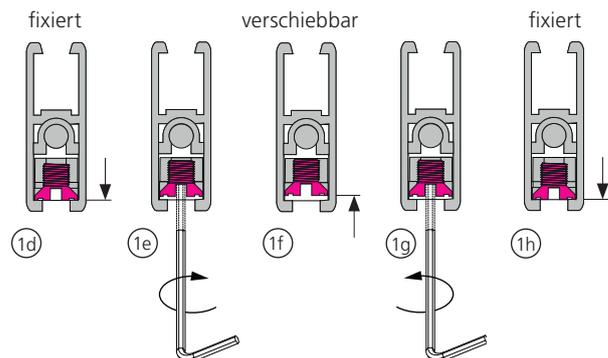
① **Strahler montieren:**

Auf der Seite der Schieneneinspeisung können die Strahler nicht eingefahren werden ①a ! Gegebenenfalls Endkappe entfernen ② . Schienenadapter vom Strahler mit der pink-schwarze Schraube voraus in die Schiene einfahren ①b und den Strahler nach Wunsch platzieren. Anschliessend die pink-schwarze Schraube mit dem 2.0-Inbusschlüssel **nach unten** drehen ①c, bis diese die Schiene kontaktiert ①d (leicht aufkratzt).



Strahler verschieben:

Ist der Strahler fixiert ①d, muss zuerst die pink-schwarze Schraube mit dem 2.0-Inbusschlüssel nach oben gelockert werden ①e. Ist die Schraube gelockert, kann der Strahler nach Wunsch platziert werden ①f. Danach die pink-schwarze Schraube wieder **nach unten** drehen ①g, bis die Schraube die Schiene kontaktiert ①h (leicht aufkratzt).



② Die Endkappen aufstecken.

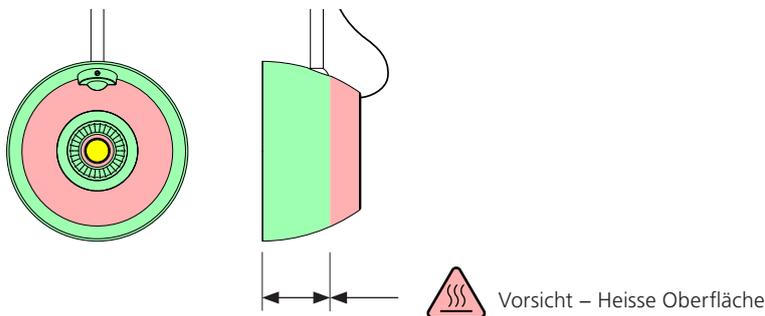
Ausgangslage: BF Schiene und Betriebsgerätebox (Betriebsgerät) sind montiert und elektrisch angeschlossen.

Wichtig: Der elektrische Anschluss (Leuchtenmontage) sowie das Trennen des elektrischen Anschlusses (Leuchtdemontage) von ortsgebundenen Leuchten darf nur von einer qualifizierten Fachkraft ausgeführt werden.

Wichtig: Die komplette Leuchte muss primärseitig ausgeschaltet sein (Wandschalter bauseits), wenn die Strahler (Lichtelemente) ein- und ausgefahren, sowie umplatziert werden!

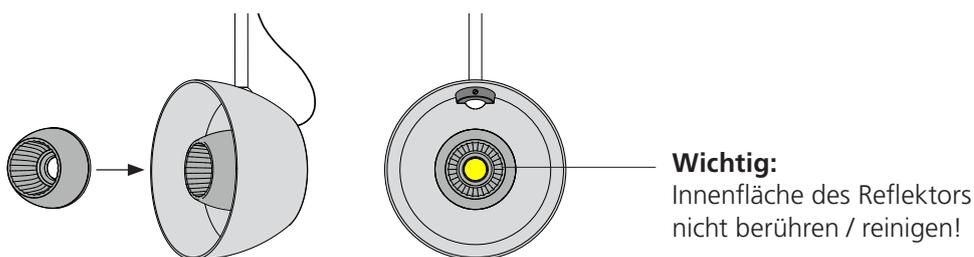
① **Wärmemanagement / LED:**

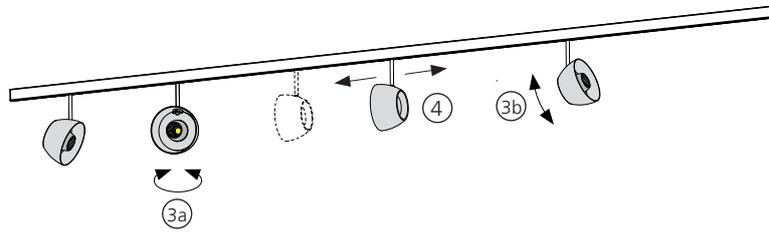
Im Leuchtenkopf eine effiziente COB-LED verbaut. In Betrieb entsteht innerhalb des Leuchtenkopfes eine grosse Wärmeentwicklung. Der Aluminium-Schirm (Kühlkörper) leitet diese Wärme ab, dadurch wird der Leuchtenkopf in Betrieb heiss. Ausrichten des Leuchtenkopfes und das Einsetzen der Optik nur im ausgeschalteten, resp. handwarmen Zustand der Leuchte ausführen. Die LED darf weder berührt noch direkt gereinigt werden (mechanische / chemische / elektrostatische Beschädigung der LED).



② **Optiken 60°:**

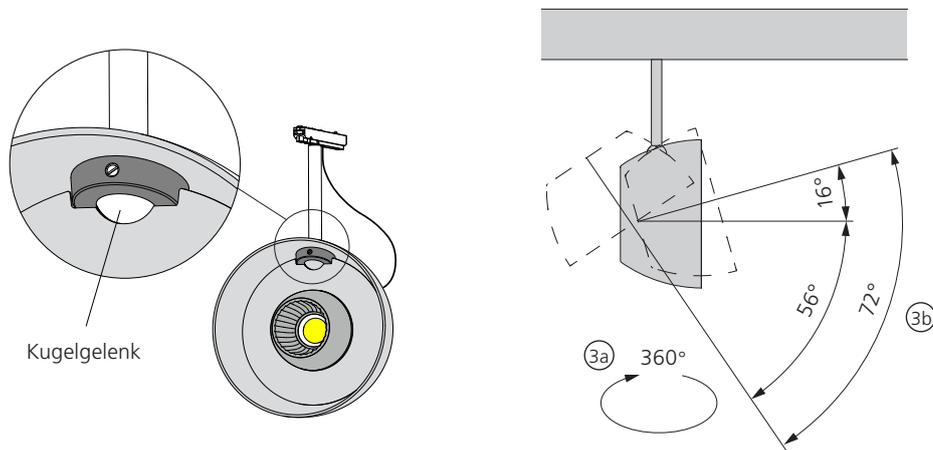
Im Lieferumfang ist eine Optik 60° enthalten. Die Optik wird magnetisch gehalten und kann im Leuchtenkopf werkzeuglos montiert bzw. getauscht werden. Die Optik bietet eine optimale Lichtführung und Entblendung des Lichtes.





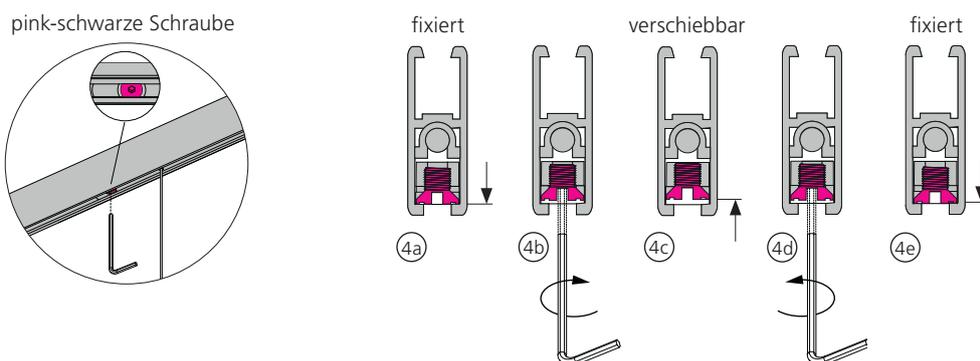
③ **Strahler ausrichten:**

Das Kugelgelenk am Leuchtenkopf ermöglicht eine Drehbarkeit von 360° (3a). Vertikal kann der Strahler im Bereich von 70° frei gerichtet werden (3b).



④ **Strahler umplatzieren:**

Ist der Strahler fixiert (4a), muss zuerst die pink-schwarze Schraube mit dem 2.0-Inbusschlüssel nach oben gelockert werden (4b). Ist die Schraube gelockert, kann der Strahler nach Wunsch platziert werden (4c). Danach die pink-schwarze Schraube wieder **nach unten** drehen (4d), bis die Schraube die Schiene kontaktiert (4e) (leicht aufkratzt).



Systemleuchte Ausführung CASAMBI® ready

Strahlergruppe ist werkseitig ohne Netzwerk- oder Gruppenzuweisung vorkonfiguriert – Netzwerkerstellung / Grundprogrammierung und Einlesen von Modulen (Strahler / Bedienelemente) im CASAMBI® App wird kundenseitig ausgeführt. Leuchte schalten Ein / Aus über Wandschalter bauseits. Leuchtenelemente können per CASAMBI® App oder CASAMBI® fähigen Bedienelement geschaltet und gedimmt werden. Indirektlicht und Direktlicht von den Pendeln separat schaltbar, Dimmung erfolgt über komplette Leuchte.

Bedienungsmöglichkeiten Systemleuchte IRIO an BF CASAMBI® ready (schalten/dimmen)

- Ⓐ Die Leuchte kann bauseitig am Wandschalter ein- und ausgeschaltet werden (Speisung). Die Leuchte darf nicht über einen externen Dimmer (Speisung) betrieben werden.
Ohne Memory (Werkseinstellung) – nach Netzunterbruch wird nicht die zuletzt genutzte Szene wiedergegeben, sondern die im Standardmodus definierte Einstellung (Werkseinstellung Helligkeit 100%).

- Ⓑ Schalten und Dimmen über externe CASAMBI® fähige Bedienelemente:
Sofern mitbestellt (Bedienelement nicht Bestandteil der Leuchte).
Das Bedienelement muss in das kundenseitige CASAMBI® Netzwerk eingelesen und konfiguriert werden.
Die Leuchte kann nur über ein externes CASAMBI® fähiges Bedienelement bedient werden, wenn sie über den Wandschalter eingeschaltet ist.

- Ⓒ Im Strahler ist kein CASAMBI® Taster integriert.

- Ⓓ Bedienung per CASAMBI® App:
Für die Steuerung der Leuchte per Mobilgerät wird die CASAMBI® App vorausgesetzt, welche im Apple App Store® und Google Play Store® heruntergeladen werden kann. Es muss kundenseitig in der CASAMBI® App ein Netzwerk erstellt und die Leuchten in das Netzwerk eingelesen und konfiguriert werden.

Für weitere Informationen oder technische Unterstützung wenden Sie sich an die Dokumentation auf der CASAMBI® Webseite oder den Support von CASAMBI®.



CASAMBI® Mobile-App und Supportseite
<http://qr.baltensweiler.ch/casambiapp>

➔ Allfällige Supportleistungen durch BALTENSWEILER AG sind kostenpflichtig und nicht Bestandteil der Garantieleistung. Keine Supportleistungen vor Ort!



Bedienelement

Remote Pro Fernbedienung (CASAMBI® / Bluetooth®)

Die Fernbedienung ermöglicht ein externes Ansteuern (Schalten / Dimmen) von Leuchten mit dafür vorgesehenen Steuerelektroniken. Sie verfügt über eine Gruppen- / Szenenfunktion; die Leuchten können in vier Gruppen organisiert werden, und vier Szenen können gespeichert und abgerufen werden. Mit der Szenenfunktion können Leuchten mit mehreren Lichtquellen in den unterschiedlichen Lichteinstellung hinterlegt werden. Neben den Funktionen Ein / Aus und Dimmen kann der Benutzer über das Tastenfeld auch die Helligkeit auf 100% einstellen, um mit einem Druck wieder auf die volle Leistung zu kommen. Für die Installation ist eine optionale Magnet-Wandhalterung enthalten. Die Fernbedienung hat einen niedrigen Stromverbrauch – reicht für einen mehrjährigen Betrieb.





CASAMBI® ist eine moderne Lichtsteuerungslösung auf Basis von Bluetooth® Low Energy (BLE, 2.4 GHz) und kann daher direkt mit Mobilgeräten ohne ein zusätzliches Gateway per App betrieben werden.

Die kostenlose CASAMBI® App ermöglicht eine intuitive Inbetriebnahme und Bedienung einer oder mehrerer Leuchten in der Gruppe. Eine aufwändige und kostenintensive Installation mit Steuerkabeln entfällt, zudem ist das Netzwerk jederzeit erweiter- und skalierbar.

Endnutzer ohne Vorkenntnisse können das System sehr einfach einrichten, jederzeit ändern und an die spezifischen Wünsche anpassen. Sobald die Leuchten oder Bedienelemente in das CASAMBI® Netzwerk eingebunden sind, werden diese angezeigt und können in der App konfiguriert und gesteuert werden. Mehrere Leuchten können zu Gruppen zusammengefasst werden. Die Bedienelemente können den einzelnen Leuchten oder auch Leuchtengruppen zugeordnet werden.

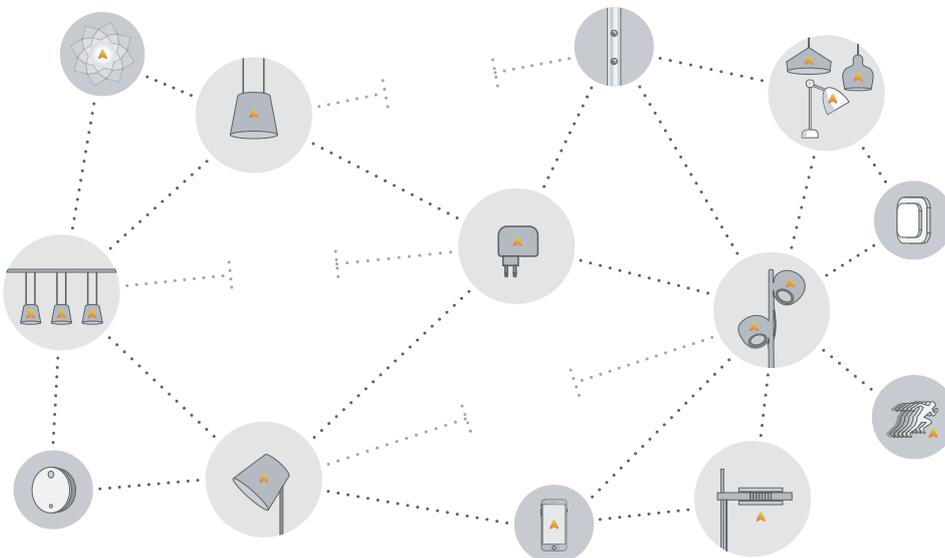
Die einzelnen Leuchtenelemente bilden zusammen ein Mesh-Netzwerk, bei dem die Steuersignale von Leuchte zu Leuchte weitergegeben werden. Der Taster muss somit nicht zwingend in der Empfangsweite jeder Leuchte sein. Falls trotzdem eine grössere Reichweite erwünscht ist, kann zusätzlich ein Repeater als Signalverstärker installiert werden.

Mit dem CASAMBI® CBU-DCS Passive DALI Controller können die Leuchten von einem CASAMBI® Netzwerk in ein DALI-Verbund integriert und via DALI-Bus gesteuert werden. Das Modul hat keine eigene Stromversorgung und muss per DALI-Bus gespeist werden (9.5–22.5 Vdc / 5 mA). Für bauseitige Installation wird eine Installationsbox mit Zugentlastung empfohlen.

Das Netzwerk kann mit einem Administrator-, sowie auch einem Benutzerpasswort geschützt werden. Mit dem Benutzerprofil können die Leuchten kundenseitig gesteuert werden. Das Administratorprofil hingegen ermöglicht eine eigene Netzwerkkonfiguration, sowie die Netzwerksteuerung (vorprogrammierte Netzwerke werden unsererseits jeweils mit einem Administratorpasswort und Benutzerpasswort werksseitig geschützt).



CASAMBI® Mesh-Netzwerk (Bluetooth Low Energy, 2.4 GHz)



CASAMBI® CBU-DCS Passive DALI Controller



CASAMBI® Repeater





Innerhalb eines CASAMBI® Netzwerks können mehrere Leuchten und auch Leuchtengruppen gesteuert werden. Es ist möglich, das Netzwerk mit einer Lichtsensorik, sowie einer Bewegungs- bzw. Präsenzsensoren auszustatten.

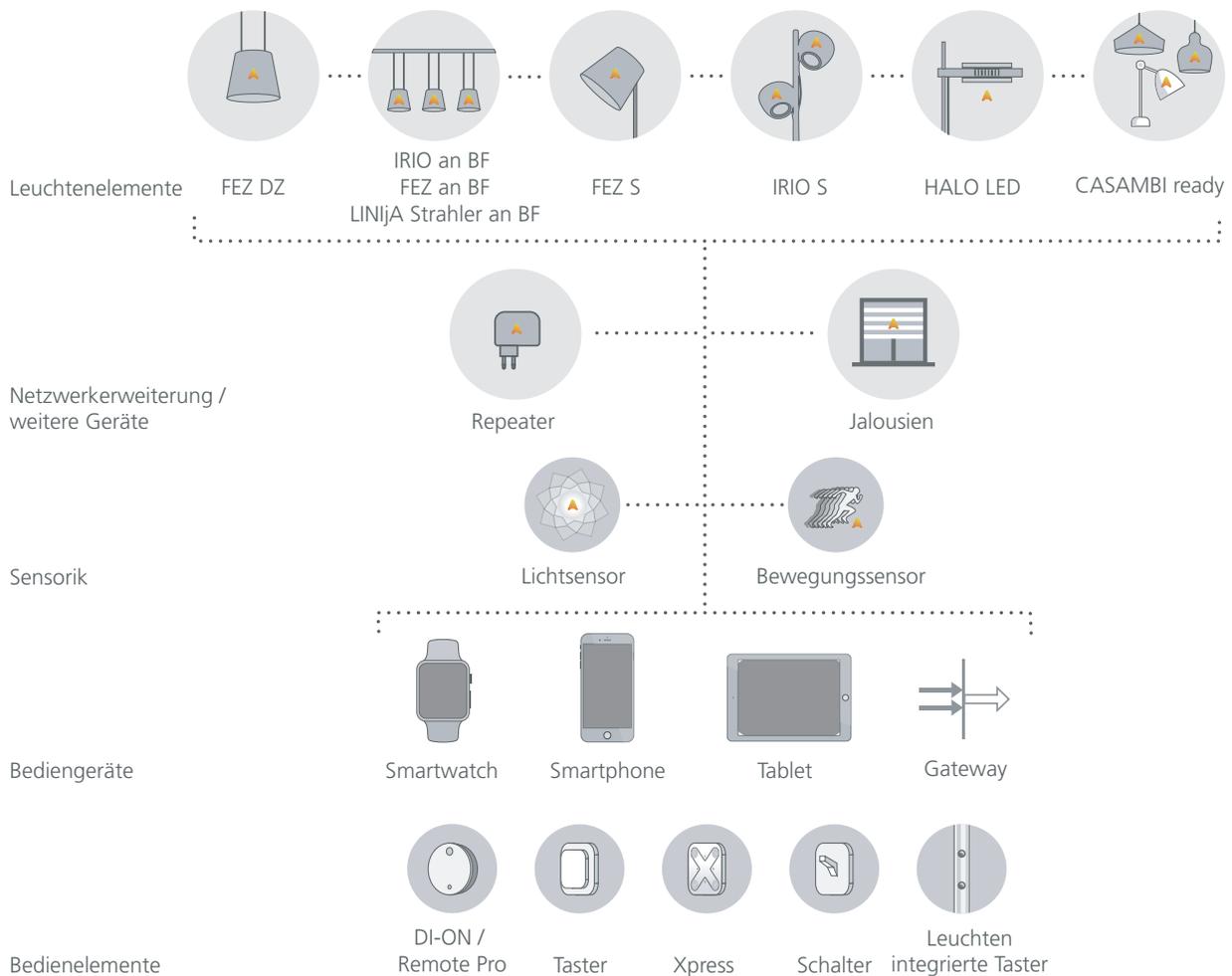
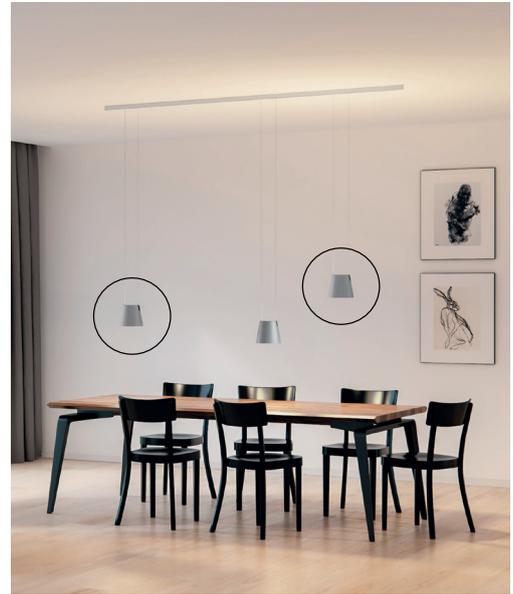
Je nach Helligkeit des Tageslichts passt sich die Lichtsituation dynamisch den aktuellen Lichtverhältnissen an.

Bei der Verwendung eines Präsenzsensors schalten die Leuchten automatisch ab, wenn sich niemand mehr im Raum befindet.

Mit der Sensorik kann zusätzlich Energie gespart werden, da nur dann Licht erzeugt wird, wenn es auch wirklich gebraucht wird.

Bei den Bedienelementen wird zwischen Batterie- oder Strombetriebenen und autarken, batterielosen Bedienelementen unterschieden. Die autarken Bedienelemente erzeugen die Energie durch den mechanischen Druckimpuls und benötigen daher keine Batterien.

Die Reichweite ist bei den batteriebetriebenen Bedienelementen hingegen grösser.





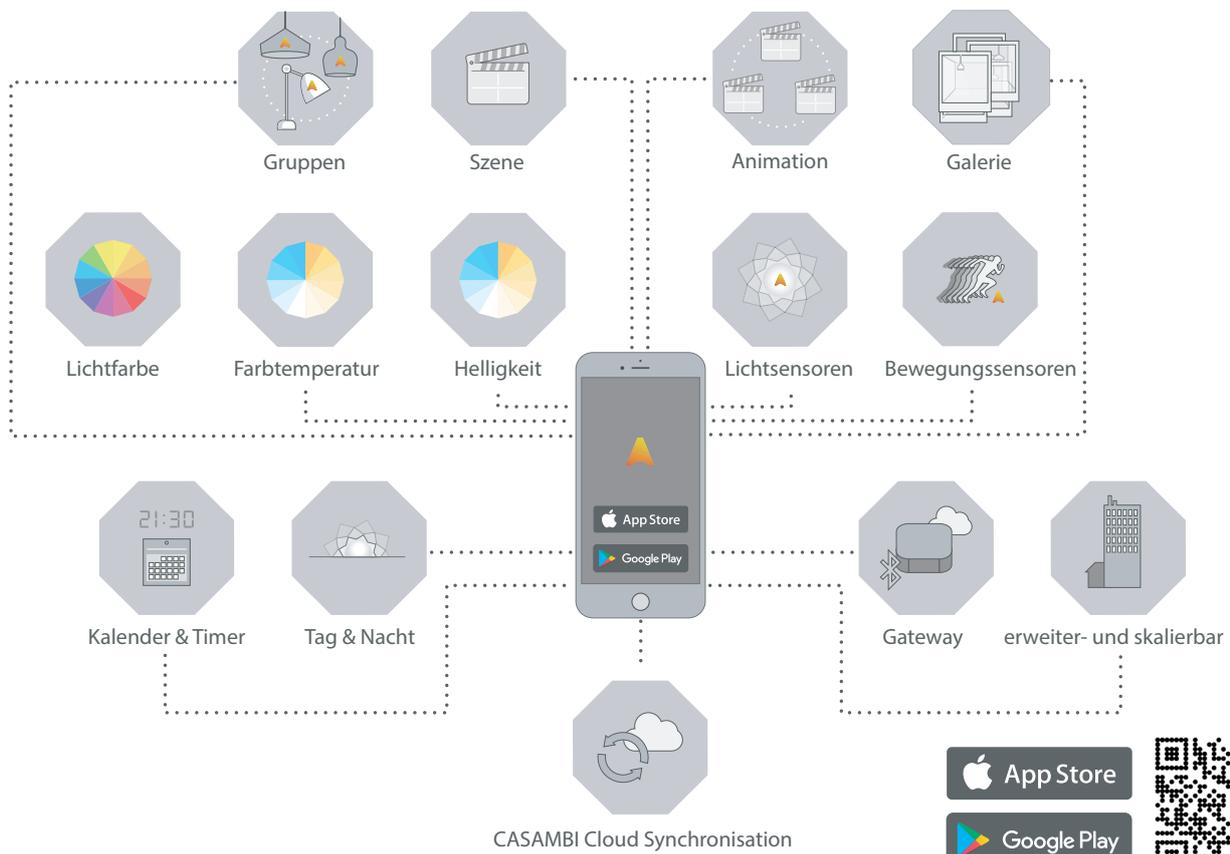
Da die CASAMBI® Funktechnologie ein Leuchtenhersteller un-abhängiger Standard ist, können problemlos auch Leuchten von anderen Leuchtenherstellern in das Netzwerk integriert werden. Die Leuchten können zudem per Mobiltelefon, Tablet oder Smartwatch lokal oder auch über ein zusätzliches Gateway von aussen über die CASAMBI® Cloud gesteuert werden. Für grössere Installationen können auch mehrere CASAMBI® Netzwerke mit Gateways zu einem Netzwerkverbund zusammengefasst werden, um diese zentral über die CASAMBI® Cloud steuern zu können.

Die Netzwerkeinstellungen werden jeweils über die CASAMBI® Cloud synchronisiert und gespeichert. Falls ein Mobilgerät einmal erneuert wird oder verloren geht, bleiben die Daten der Netzwerkconfiguration erhalten und können problemlos neu eingelesen werden.

Die CASAMBI® App ermöglicht die Konfiguration von verschiedensten Szenen, sowie auch Zeit-, Datum-, Tag- oder Nachtabhängige Lichtsteuerungen. Es können zusätzlich auch weitere CASAMBI® kompatible Geräte wie zum Beispiel Jalousien gesteuert und zu spezifischen Szenen hinzugefügt werden.

Mit Animationen können verschiedenste Szenen zu einer dynamischen Lichtanimation kombiniert werden. Somit sind dynamische Helligkeitswechsel möglich.

Mit der Galerie kann ein Foto vom Raum aufgenommen werden. Auf den darauf ersichtlichen CASAMBI® Leuchten können Schaltflächen zugewiesen werden, mit welchen man die Leuchten sehr intuitiv direkt auf dem Foto steuern kann.



 The electrical connection may only be performed by a qualified specialist. Always disconnect the power supply when carrying out installation, cleaning or maintenance tasks. Repairs may only be carried out by the manufacturer or by a qualified specialist in accordance with the applicable standards. In the event of incorrect installation or that the luminaire has been tampered with, all warranty claims shall be rendered invalid, as will the manufacturer's product liability obligation in accordance with the European Directive concerning Liability for Defective Products (85/374/EEC) and the Swiss Federal Law on Product Liability (PrHG). BALTENSWEILER shall assume no liability for any loss or damage to persons or property caused by improper handling or non-adherence to the safety regulations!

Do not touch the luminaire in the area of the protective glass and LED during operation – it gets very hot. The luminaire must not be loaded and equipped with objects that are not part of the product (risk of breakage / falling), and must not be covered with objects (e.g. textiles) during operation (fire hazard). The luminaire must not be placed above an additional heat source, e.g. table grill, heater or kitchen cooker, as otherwise the heat from the additional heat source will damage the luminaire.

Keep optic, protective glass and LED free of dirt and foreign particles (follow the care instructions). Such impurities can lead to increased heat generation which can destroy the luminaire.

LEDs are permanently installed and may only be replaced by the manufacturer.

 Small magnetic components are installed in the luminaire. Magnets may affect the function of pacemakers or implanted defibrillators.

Recommended safety distance from the magnet:

85 mm for new versions with a max. permitted magnetic field of 1 mT = 10 G.

105 mm for old versions with a max. permitted magnetic field of 0.5 mT = 5 G.

You will find further information on: www.baltensweiler.ch/service/faq/

 Do not shine the LEDs directly into eyes!

 External dimmers including wall-mounted dimmers are not permitted and can destroy the LED and the control gear!

 Care instructions: Disconnect the power supply. Wipe with a damp cloth. Do not use abrasive, alcoholic or electrostatically charged cleaning utensils. Do not touch the protective glass above the LED (mechanical / chemical / electrostatic damage to the LEDs)!

 The luminaire may only be installed in dry interior spaces.

 Correct disposal / Luminaire must not be disposed of with the normal household waste.

 For the IRIO BF pendant / spotlight (48 Vdc), protection class III applies:
Protection class III equipment operates on safety extra-low voltage (SELF/PELF), for example 12, 24, or 48 volts.

IP20 For the IRIO BF pendant / spotlight, ingress protection rating IP20 applies:
Protection against contact with fingers and medium-sized solid foreign bodies $\varnothing \geq 12$ mm.

!! Rail, control gear box, control gear and all other accessories for the system luminaire are not included in the scope of delivery of the pendants / spotlights – observe the protection class and protection rating of the corresponding component used!

 CASAMBI® compatible and wirelessly controllable product.
Frequency range: 2.4 GHz, max. RF output power (EIRP) of the product: 4 dBm.

 Technical conformity in accordance with EN directives.

Starting position: BF rail and control gear box (control gear) are mounted and electrically connected.

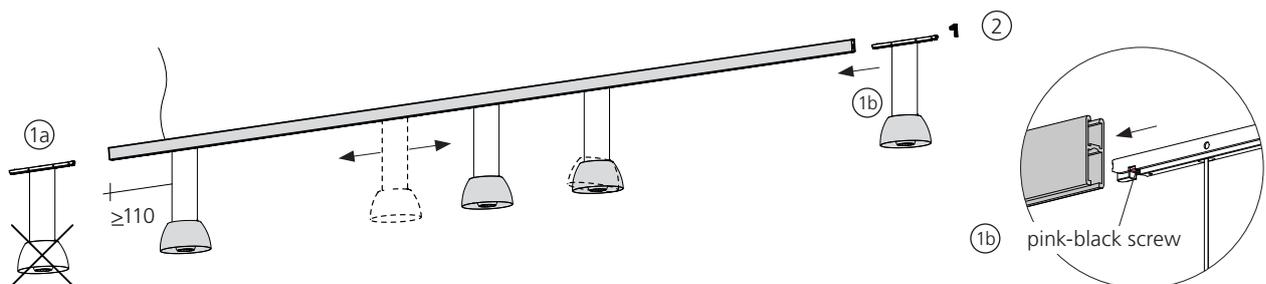
IMPORTANT: The electrical connection (luminaire mounting) as well as the disconnection of the electrical connection (luminaire dismounting) of fixed luminaires may only be carried out by a qualified specialist.

Important: The complete luminaire must be switched off on the primary side (wall switch provided by customer) when the pendants (lighting elements) are retracted, extended or repositioned!

Rated power / voltage of IRIO P BF pendant for BF rail 48 Vdc:

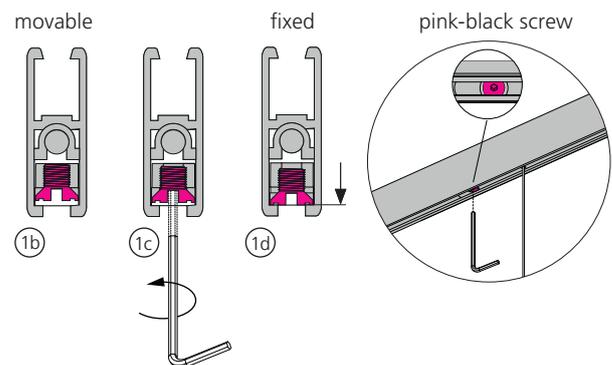
- Pendant 2700 K: 15.5 W pro pendant / 48 Vdc
- Pendant DTW: 15.0 W pro pendant / 48 Vdc

The maximum power rating of the control gear must not be exceeded!



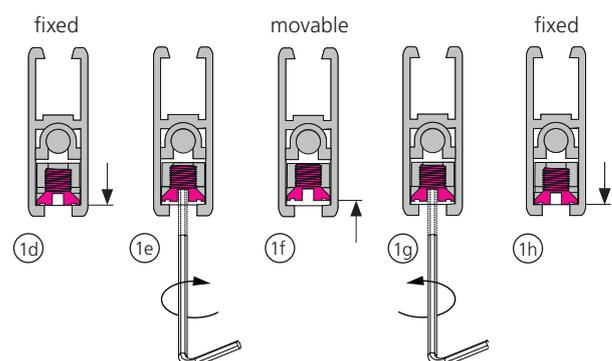
① **Mount the pendant:**

The pendants cannot be retracted on the rail feed side (1a)! Remove the end cap if necessary (2). Insert the rail adapter of the pendant with the pink-black screw in front into the rail (1b) and position the pendant as required. Then turn the pink-black screw **downwards** with the 2.0 Allen key (1c) until it makes contact with the rail (1d) (scratches open slightly).



Move the pendant:

If the pendant is fixed (1d), first loosen upwards the pink-black screw with the 2.0 Allen key (1e). The pendant can now be placed as desired (1f). Turn the pink-black screw **down** again (1g) until it contacts the rail and slightly scratches it (1h).



② Place the end caps.

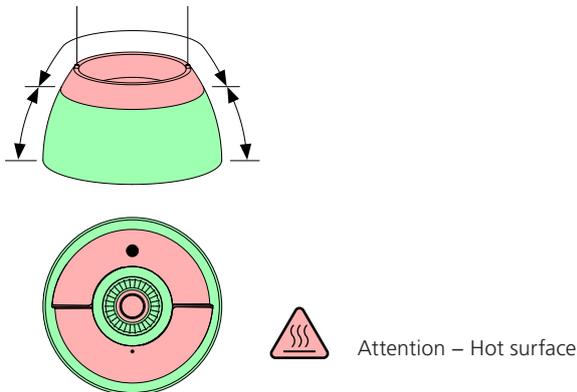
Starting position: BF rail and control gear box (control gear) are mounted and electrically connected.

IMPORTANT: The electrical connection (luminaire mounting) as well as the disconnection of the electrical connection (luminaire dismounting) of fixed luminaires may only be carried out by a qualified specialist.

Important: The complete luminaire must be switched off on the primary side (wall switch provided by customer) when the pendants (lighting elements) are retracted, extended or repositioned!

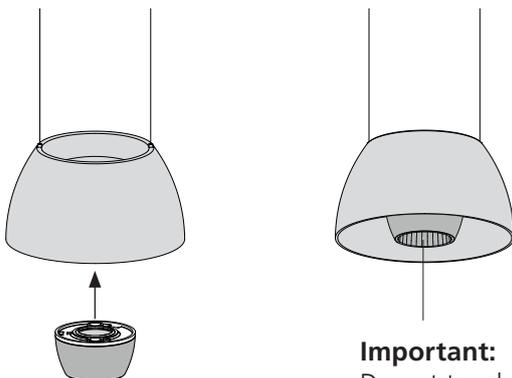
① **Thermal management / LED:**

Two efficient COB LEDs are mounted in the luminaire head. During operation, a large amount of heat is generated inside the luminaire head. The aluminium shade (heat sink) dissipates this heat, causing the luminaire head to become hot during operation. Only operate the height adjustment (manual adjustment) and insert the optics when the luminaire is switched off or when it is warm to the touch. The LEDs must not be touched or cleaned directly (mechanical / chemical / electrostatic damage to the LED).

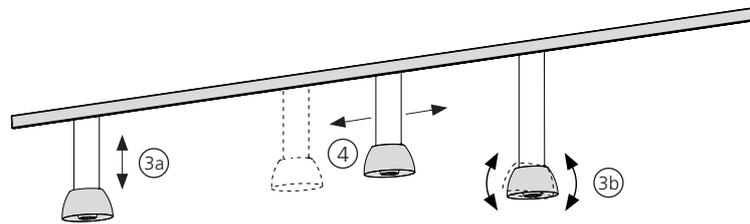


② **Optics 60°:**

The scope of delivery includes a 60° optic for direct light. The optic is held magnetically and can be mounted or replaced in the luminaire head without tools. The optic provides optimum light guidance and glare control of the direct light.



Important:
Do not touch / clean the inner surface of the reflector!



③ **Height adjustment:**

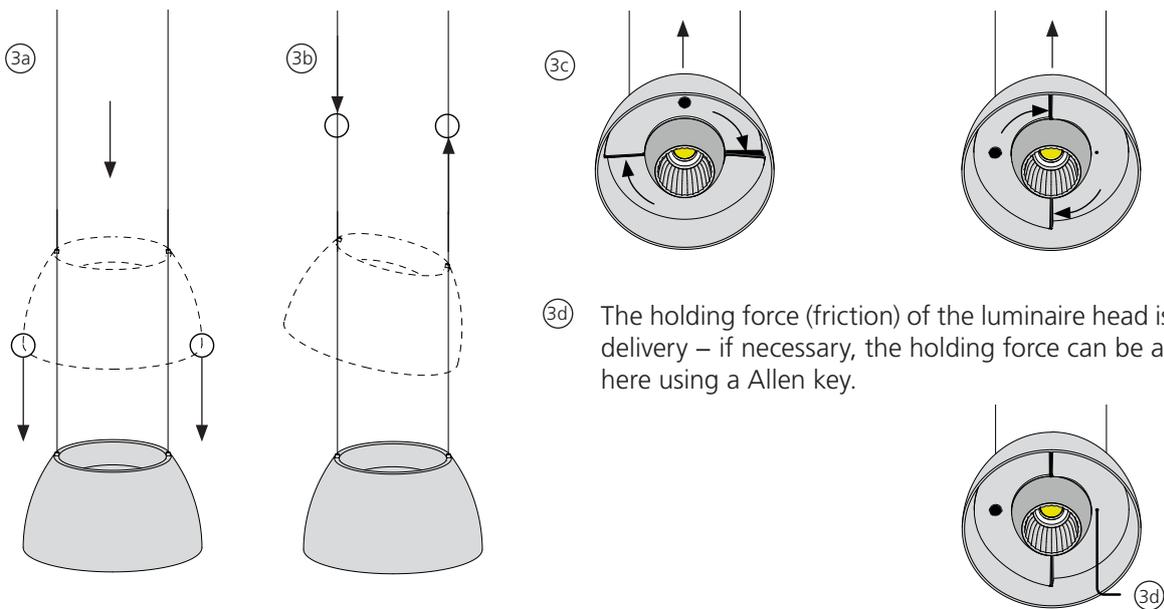
The height of the luminaire head can be adjusted manually:

(The optics do not need to be removed for adjustment – do not turn the optics).

③a) By carefully pulling on the luminaire head, it can be adjusted downwards.

③b) The luminaire head can be tilted or positioned horizontally by pulling the cable in opposite directions.

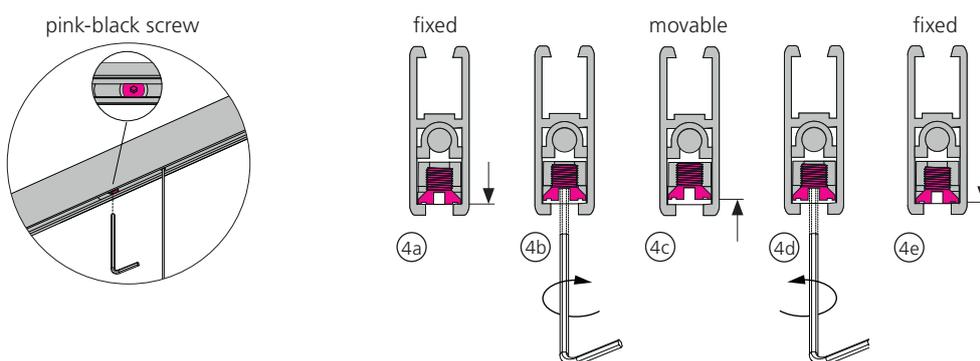
③c) By manually turning (clockwise) the rotary handle in the luminaire head, it can be adjusted upwards.



③d) The holding force (friction) of the luminaire head is set on delivery – if necessary, the holding force can be adjusted here using a Allen key.

④ **Move the pendant:**

If the pendant is fixed ④a, first loosen upwards the pink-black screw with the 2.0 Allen key ④b. The pendant can now be placed as desired ④c. Turn the pink-black screw down again ④d until it contacts the rail and slightly scratches it ④e.



System luminaire version CASAMBI® ready

Pendant group is preconfigured at the factory without network or group assignment – network creation / basic programming and import of modules (pendants / control elements) in the CASAMBI® app is carried out by the customer. Switch luminaire on / off via wall switch on site.

Luminaire elements can be switched and dimmed via CASAMBI® app or CASAMBI® capable control element. Indirect light and direct light from the pendants can be switched separately, dimming is carried out across the entire luminaire.

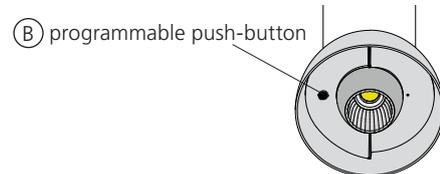
Operating options IRIO system luminaire on BF CASAMBI® ready (switching/dimming)

- Ⓐ The luminaire can be switched on and off on the wall switch (power supply). The luminaire must not be operated via an external dimmer (power supply).
Without memory (factory setting) – after a power failure, the last scene used is not played back, but the setting defined in standard mode (factory setting brightness 100%).

- Ⓑ There is a programmable push-button on the luminaire head, which can be configured via the CASAMBI® app.

Factory setting per pendant:

- Short press on the push-button: mode change
both – down (direct light) – both – up (indirect light) – off
- Long press on the push-button: dimming



It is recommended to deactivate the off cycle in the CASAMBI® app for the push-button configuration and to set the minimum dimming value of the push-button to 0.4% so that the luminaire does not switch off when dimming. A scene change is recommended for the simultaneous operation of several luminaires with one push-button.

The internal push-button on the underside of the luminaire head should only be used for initial light adjustment (for 10 minutes) when the luminaire is warm to the touch immediately after switching on. Make sure that the LED (yellow surface) is not touched, otherwise the LED may be damaged.

Use the Remote Pro remote control to control the light when it is hot. Make sure that the LED (yellow area) is not touched, otherwise the LED may be damaged.

- Ⓒ Switching and dimming via external CASAMBI® capable control elements:
If ordered (control element not part of the luminaire). The control element must be read into the customer's CASAMBI network and configured.
The luminaire can only be operated via an external CASAMBI® capable control element if it is switched on via the wall switch.

④ Operation via CASAMBI® app (factory setting):

The CASAMBI® app, which can be downloaded from the Apple App Store® and Google Play Store®, is required to control the luminaire via a mobile device. A network must be created by the customer in the CASAMBI® app and the luminaires must be read into the network and configured.

For further information or technical support, please refer to the documentation on the CASAMBI® website or CASAMBI® support.



CASAMBI® app and support page
<http://qr.baltensweiler.ch/CASAMBIapp>

→ Any support services by BALTENSWEILER AG are chargeable and not part of the guarantee. No support services on site!

Starting position: BF rail and control gear box (control gear) are mounted and electrically connected.

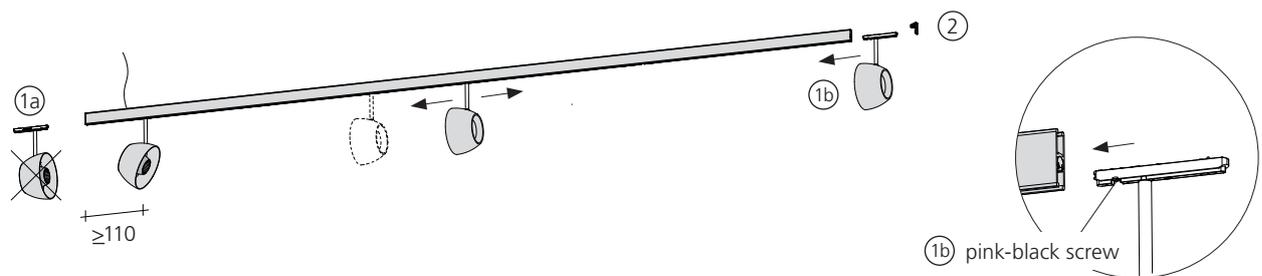
IMPORTANT: The electrical connection (luminaire mounting) as well as the disconnection of the electrical connection (luminaire dismounting) of fixed luminaires may only be carried out by a qualified specialist.

Important: The complete luminaire must be switched off on the primary side (wall switch provided by customer) when the spotlights (lighting elements) are retracted, extended or repositioned!

Rated power / voltage of IRIO R BF spotlight for BF rail 48 Vdc:

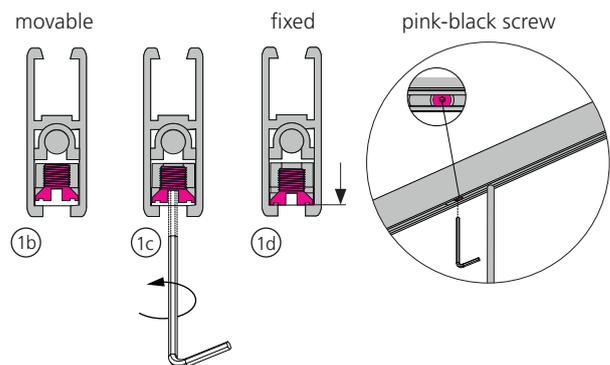
- Spotlight 2700 K: 15.5 W per spotlight / 48 Vdc
- Spotlight DTW: 15.0 W per spotlight / 48 Vdc

The maximum power rating of the control gear must not be exceeded!



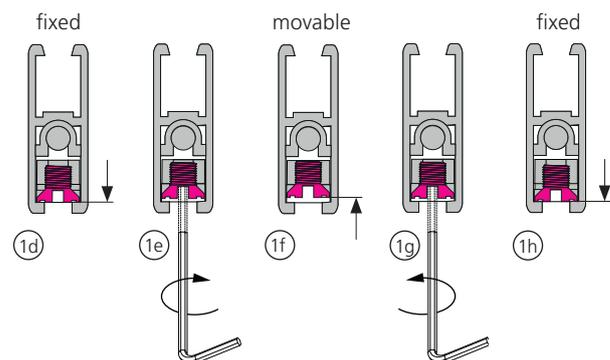
① **Mount the spotlight:**

The spotlight cannot be retracted on the rail feed side (1a)! Remove the end cap if necessary (2). Insert the rail adapter of the spotlight with the pink-black screw in front into the rail (1b) and position the spotlight as required. Then turn the pink-black screw **downwards** with the 2.0 Allen key (1c) until it makes contact with the rail (1d) (scratches open slightly).



Move the spotlight:

If the spotlight is fixed (1d), first loosen upwards the pink-black screw with the 2.0 Allen key (1e). The spotlight can now be placed as desired (1f). Turn the pink-black screw **down** again (1g) until it contacts the rail and slightly scratches it (1h).



② Place the end caps.

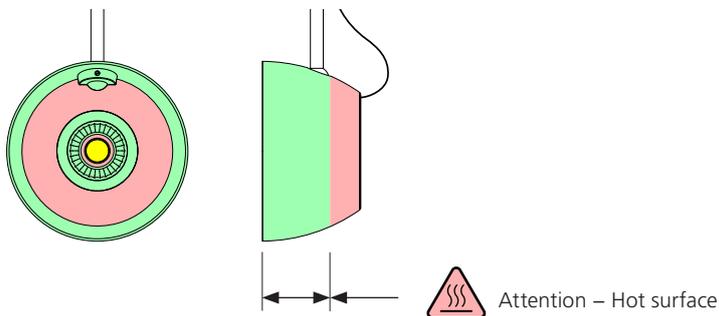
Starting position: BF rail and control gear box (control gear) are mounted and electrically connected.

IMPORTANT: The electrical connection (luminaire mounting) as well as the disconnection of the electrical connection (luminaire dismounting) of fixed luminaires may only be carried out by a qualified specialist.

Important: The complete luminaire must be switched off on the primary side (wall switch provided by customer) when the spotlights (lighting elements) are retracted, extended or repositioned!

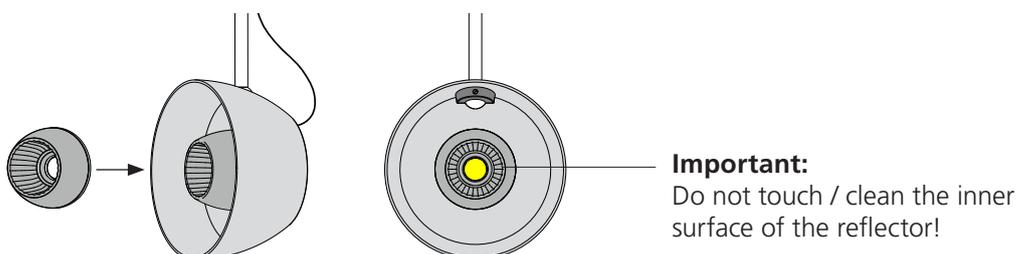
① **Thermal management / LED:**

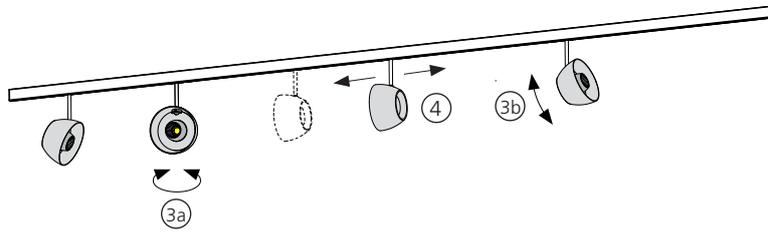
One efficient COB LED is mounted in the luminaire head. During operation, a large amount of heat is generated inside the luminaire head. The aluminium shade (heat sink) dissipates this heat, causing the luminaire head to become hot during operation. Only align the luminaire head and insert the optics when the luminaire is switched off or at room temperature. The LED must not be touched or cleaned directly (mechanical / chemical / electrostatic damage to the LED).



② **Optics 60°:**

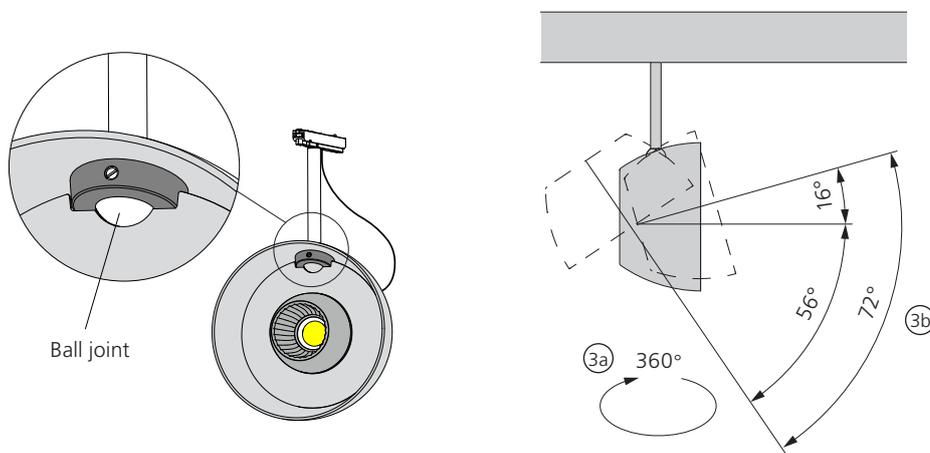
The scope of delivery includes a 60° optic for direct light. The optic is held magnetically and can be mounted or replaced in the luminaire head without tools. The optic provides optimum light guidance and glare control of the light.





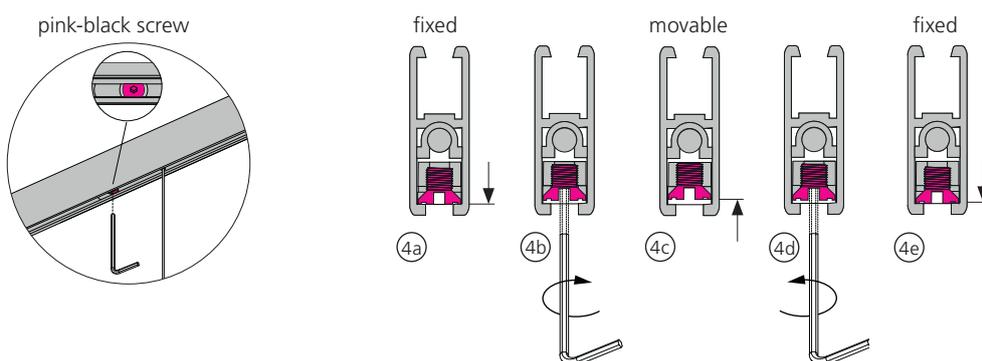
③ **Adjusting the spotlight:**

The ball joint on the luminaire head enables 360° rotation (3a). Vertically, the spotlight can be directed freely within a range of 70° (3b).



④ **Reposition the spotlight:**

If the spotlight is fixed (4a), first loosen upwards the pink-black screw with the 2.0 Allen key (4b). The spotlight can now be placed as desired (4c). Turn the pink-black screw **down** again (4d) until it contacts the rail and slightly scratches it (4e).



System luminaire version CASAMBI® ready

Spotlight group is preconfigured at the factory without network or group assignment – network creation / basic programming and import of modules (spotlight / control elements) in the CASAMBI® app is carried out by the customer. Switch luminaire on / off via wall switch on site.

Luminaire elements can be switched and dimmed via CASAMBI® app or CASAMBI® capable control element. Indirect light and direct light from the pendants can be switched separately, dimming is carried out across the entire luminaire.

Operating options IRIO system luminaire on BF CASAMBI® ready (switching/dimming)

- Ⓐ The luminaire can be switched on and off on the wall switch (power supply). The luminaire must not be operated via an external dimmer (power supply).
Without memory (factory setting) – after a power failure, the last scene used is not played back, but the setting defined in standard mode (factory setting brightness 100%).
- Ⓑ Switching and dimming via external CASAMBI® capable control elements:
If ordered (control element not part of the luminaire). The control element must be read into the customer's CASAMBI® network and configured.
The luminaire can only be operated via an external CASAMBI® capable control element if it is switched on via the wall switch.
- Ⓒ There is no CASAMBI® push-button integrated in the spotlight.
- Ⓓ Operation via CASAMBI® app (factory setting):
The CASAMBI® app, which can be downloaded from the Apple App Store® and Google Play Store®, is required to control the luminaire via a mobile device. A network must be created by the customer in the CASAMBI® app and the luminaires must be read into the network and configured.

For further information or technical support, please refer to the documentation on the CASAMBI® website or CASAMBI® support.



CASAMBI® app and support page
<http://qr.baltensweiler.ch/CASAMBIapp>

→ Any support services by BALTENSWEILER AG are chargeable and not part of the guarantee. No support services on site!



Control element:

Remote Pro control

(CASAMBI® / Bluetooth®)

The remote control enables external control (switching / dimming) of luminaires with control electronics designed for this purpose. It has a group / scene function; the luminaires can be organized into four groups and four scenes can be saved and called up. The scene function can be used to store luminaires with several light sources in different light settings. In addition to the on/off and dimming functions, the user can also use the keypad to set the brightness to 100% in order to return to full power with a single press. An optional magnetic wall bracket is included for installation. The remote control has a low power consumption – sufficient for several years of operation.



Housing white

Wall holder

white, holds magnetically

Note

battery operated, CR2032



CASAMBI® is a modern lighting control solution that is based on Bluetooth Low Energy (BLE, 2.4 GHz) and can thus be operated directly with mobile devices with no additional gateway per app.

The free CASAMBI® app allows the intuitive commissioning and operation of one or several luminaires in a network. There is no need for the complicated and costly installation of control cables, and the network can be expanded or scaled at any time.

End users with no prior knowledge of the system can very easily set it up, change it at any time and adapt it to their specific wishes. The luminaires or controls will be shown in the app as soon as they have been integrated in the CASAMBI® network where they can be configured and operated. Several luminaires can be combined into groups. The controls can be assigned to individual luminaires or even groups of luminaires.

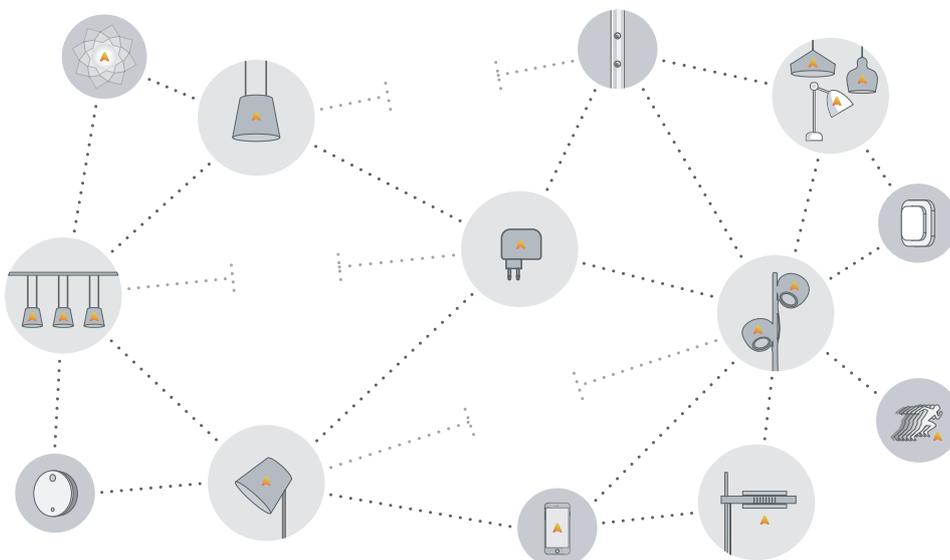
The individual luminaire elements together form a mesh network in which the control signals are passed on from luminaire to luminaire. This means that the switch does not necessarily have to be within the reception range of each luminaire. If you would nevertheless like a greater range, an additional repeater can be installed as a signal amplifier.



With the CASAMBI® CBU-DCS Passive DALI Controller, luminaires from a CASAMBI® network can be integrated into a DALI network and controlled via the DALI bus. The module has no power supply of its own and must be supplied via the DALI bus (9.5 – 22.5 Vdc / 5 mA). For on-site installation, an installation box with strain relief is recommended.

The network can be protected with both administrator and a user password. The luminaires can be controlled by the customer through the user profile. The administrator profile, on the other hand, allows an individual network configuration as well as an extended control via scenes, sensors and time control (we protect each pre-programmed network with a administrator and user password in the factory).

CASAMBI® Mesh-network (Bluetooth Low Energy, 2.4 GHz)



CASAMBI® CBU-DCS Passive DALI Controller



CASAMBI® repeater





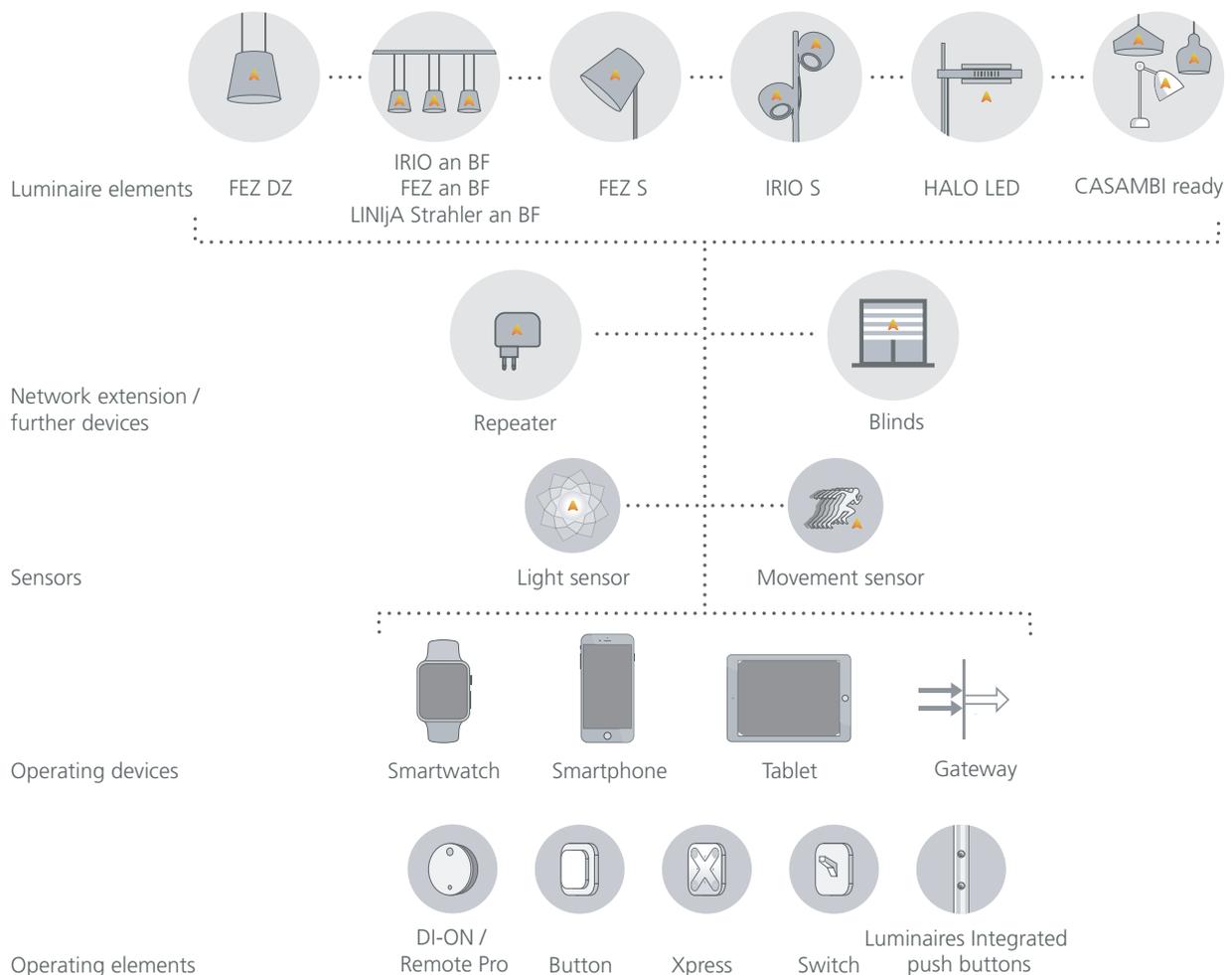
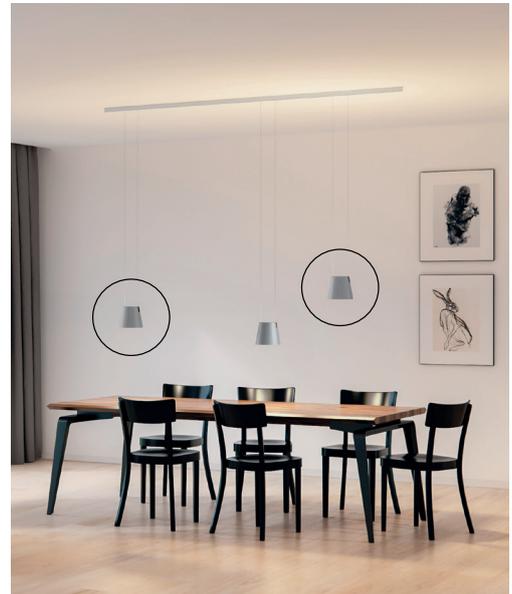
Several luminaires and luminaire groups can be controlled within a CASAMBI® network. The network can be equipped with a light sensor system as well as motion and presence sensors.

The lighting situation is dynamically adjusted to the current light conditions depending on the daylight brightness.

If a presence sensor is used, the luminaires are switched off automatically if there are no more people in the room.

Additional energy can be saved with the sensor system because light is only produced when it is actually needed.

A differentiation is made for the controls between battery and mains-operated as well as stand-alone, battery-free controls. The stand-alone controls generate energy through a mechanical pressure pulse and thus require no batteries. Battery-operated controls, on the other hand, have a larger range.





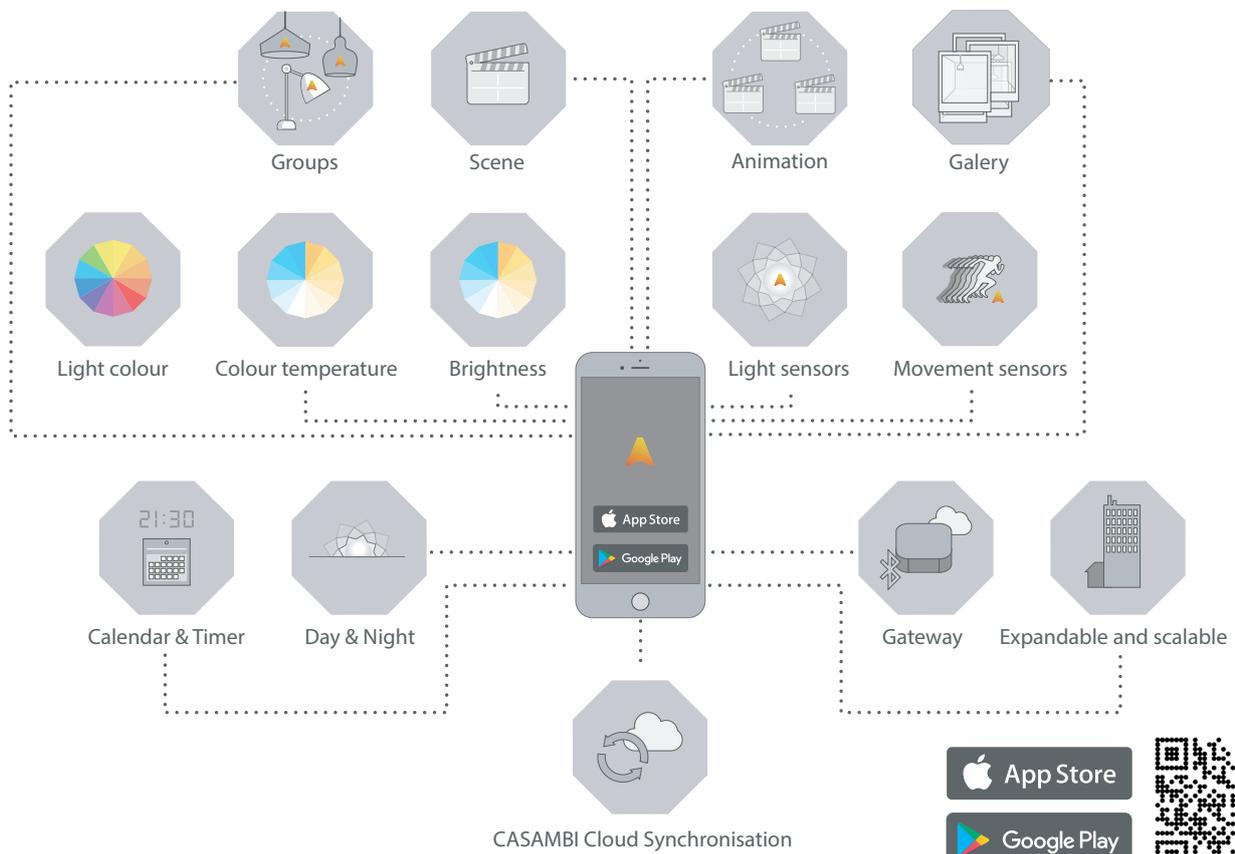
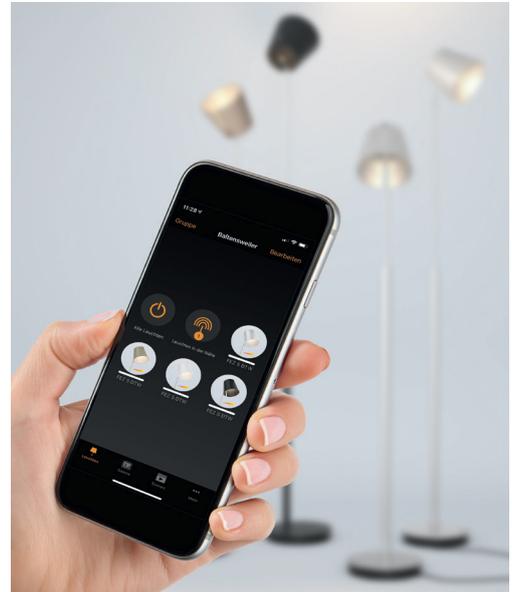
Since the CASAMBI® wireless technology is a non-proprietary standard, any luminaire from other manufacturers can be easily integrated into the network. What's more, the luminaires can be controlled locally by a mobile phone (iOs, Android), tablet (iOs, Android) or smart watch, or externally from the CASAMBI® cloud with an additional gateway. Several CASAMBI® networks can also be combined into a network group with gateways for larger installations, which can then be controlled centrally via the CASAMBI® cloud.

The network settings are synchronised and saved in the CASAMBI® cloud. If a mobile device is replaced or lost, the network configuration data is not lost and can be re-imported with no problems.

The CASAMBI® app lets you configure different scenes, as well as a time, date, day or night-based lighting control. Additional CASAMBI® compatible devices such as blinds or shutters can also be controlled and added to specific scenes (this requires the administrator password).

Various scenes can be combined into a dynamic light animation show with animations. This allows dynamic changes of colour and brightness.

A photo of the room can be taken with the gallery function. Function buttons can be assigned to the CASAMBI® luminaires that appear in this and these can be used to control the luminaires directly in the photo in a very intuitive way.



BALTENSWEILER AG
Staldenhof 2
6014 Luzern

T +41 41 429 00 30
info@baltensweiler.ch

